

**ОСОБЕННОСТИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО СТИЛЯ РОМАНА
П.Д. БОБОРЫКИНА «ЖЕРТВА ВЕЧЕРНЯЯ»**

Роман Петра Дмитриевича Боборыкина, известного русского писателя второй половины XIX века, «Жертва вечерняя» впервые был опубликован в 1868 году. Выход романа вызвал в русской критике бурную и продолжительную дискуссию. Целый ряд интересных и своеобразных замечаний о художественном стиле этого произведения был высказан как дореволюционной критикой (М. Салтыков-Щедрин, С. Венгеров, М. Протопопов, З. Венгерова и др.) так и исследователями XX ст. (Д. Овсяннико-Куликовский, А. Линин, В. Кулешов и др.). Например, в статье М.Е. Салтыкова-Щедрина «Новаторы особого рода» даётся крайне отрицательная оценка художественных достоинств «Жертвы вечерней»: «...роман... может читаться и страница за страницей, и через страницу, и с начала до конца, во всяком месте... Действие будет, наверное, всегда одинаковое, ибо, что в нём всего драгоценнее – это та чрезвычайная определённость и ясность слога, та завидная прозрачность мысли...» [1, с. 39]. Мнение М. Салтыкова-Щедрина разделяет исследователь XX века В. Кулешов, который утверждает, что в «Жертве вечерней» «...на первый план выдвигались сами сцены распутства и глумле-

ния. А лёгкость, с какой написан роман, вызывающая небрежность стиля, казалось, тем более служили этим неблагоприятным целям. Всё это – невозможные вещи для литературного произведения, всё это – за чертой вкуса и бросает тень на самого автора» [2, с. 182]. Он считает, что натуралистический стиль Боборыкина не заслуживает внимания.

С. Венгеров, М. Протопопов, З. Венгерова, Д. Овсяннико-Куликовский, напротив, отмечают задушевность тона, искренний и горячий лиризм романа. Они указывают, что именно в этом заключается главная особенность творческой манеры П. Боборыкина. Так, например, Д.Н. Овсяннико-Куликовский верно замечает: «...роман не вышел тенденциозным. Его задача – психологическая и моральная... Романы «В путь-дорогу», «Жертва вечерняя»... могут быть рассматриваемы, как образцы той полосы в творчестве Боборыкина, которая характеризуется более или менее значительным участием субъективных элементов. Здесь художник черпает многое из области личных переживаний, личных настроений, из собственного опыта» [3, с. 138].

В современном литературоведении существует малое количество работ, в которых анализируются стилистические особенности художественных произведений П. Боборыкина, в частности романа «Жертва вечерняя» (О.К. Краснова [4], В.И. Самусенко [5], С.И. Щерблыкин [6]). Многие стилистические приёмы и способы художественного изображения, использованные П.Д. Боборыкиным в этом раннем романе, остаются недостаточно исследованными. Поэтому на сегодняшний день актуальным остаётся вопрос о художественном своеобразии полузабытых произведений П.Д. Боборыкина, которые интересны по форме и содержанию. Цель нашего исследования состоит в изучении стилистических особенностей вышеуказанного романа писателя.

В «Жертве вечерней» автор осмелился откровенно представить на суд публики специфическое женское мироощущение. Боборыкин говорит от лица женщины и выражает своё (авторское) отношение к жизненной позиции главной героини, Марьи Михайловны, её нравственным установкам и ценностной ориентации. Можно сказать, что он копирует женское видение мира.

Пока героиня романа живет в мире иллюзий, её дневниковые записи отличает изобилие несколько искусственных оборотов. Столкнувшись с реальной жизнью и нравственно возмужав, она начинает излагать свои мысли проще и энергичнее. Следует указать, что в романе автор чётко выстраивает логическую цепочку рассуждений Марьи Михайловны. Но часто её внутренняя речь имеет своим продолжением произвольное, хаотическое движение мыслей, порывиста, сопровождается эмоциональными восклицаниями, недоговорённостями.

Речь главной героини насыщена восклицательными междометиями, которые являются способом выражения значений, связанных с её эмоциональной реакцией (любовь, гнев, радость, восторг, волнение, страх, надежда, оскорблённая гордость, сожаление, недовольство, досада, пренебрежение), например: «О! ужас!» [7, с. 23], «Ай, ай, записалась до четырёх часов, и всё это о разных гадостях» [7, с. 31], «У-у! как мне сделалось гадко» [7, с. 192], «Ох! Как мне больно» [7, с. 354] и др.

Главной особенностью романа П.Д. Боборыкина является лейтмотивность. Часто повторяющаяся деталь, образ, слово создают определённое настроение, усиливают впечатление и значимость сказанного, несут важную нагрузку для понимания центральной идеи произведения.

Оригинальной чертой построения речи главной героини являются словесные «лейтмотивы». Характерные слова и выражения Марьи Михайловны становятся смысловым центром повествовательного пласта. Так, она часто употребляет эпитеты «добрый», «хороший», «глупый» и др. Например: «добрый человек» [7, с. 5], «добрая Софи» [7, с. 10], «добрая жена» [7, с. 357]; «хорошее расположение духа» [7, с. 44], «хорошее слово» [7, с. 354], «хорошая натура» [7, с. 355]; «глупая болтовня» [7, с. 12], «глупые глаза» [7, с. 29], «глупое слово» [7, с. 10]. Такие словесные лейтмотивы углубляют подтекст, делают его видимым, поднимают читателя до уровня авторского видения и понимания текста.

В романе Боборыкин пытается сблизить литературный язык с разговорной речью. Для этого он использует народные пословицы

и поговорки, что позволяет полно отобразить разнообразные явления действительности, дать детальную характеристику действующих лиц, усилить экспрессивность и эмоциональность выражений, например: «как кошка с мышкой» [7, с. 84], «...сама себя раба бьёт, коли нечисто жнёт» [7, с. 321], «...бодливой корове Бог рог не даёт» [7, с. 73], «иметь своего царя в голове» [7, с. 298] и др. Заметим, что во многих пословицах и поговорках Марьи Михайловны отражено её критическое отношение к мужчинам, к описываемым событиям и ситуациям.

Во второй половине XIX века в русских классических романах наблюдается стремление авторов к наиболее полному охвату социально-исторической жизни общества, что свидетельствует о новом, качественном росте реализма в целом. Романное повествование, связанное с описанием лишь частной жизни, уходит на второй план.

В основе романа П.Д. Боборыкина лежат моменты частной жизни (история светской женщины), но в произведении также большое место занимает описание разнообразных картин жизни высшего общества Петербурга.

В «Жертве вечерней» тесно соединены реалистические черты с элементами натурализма: чрезмерное бытописание, изображение эпизодов, в которых отражена физиологическая сторона человеческой жизни, прямолинейное воспроизведение фактов, протокольное описание каждого предмета.

Нам представляется, что элементы натурализма естественны для описываемых Боборыкиным специфических явлений жизни. Писатель ищет бытовую осязаемую реальность, точно изображает ежесекундное изменение внутренней жизни героев, изменчивое состояние их духа и тела. Их портреты наполнены чувственными элементами, психологический рисунок внешне выразителен (например, Степа «вытаращил глаза; глупо смеётся... целовал мои руки, колена, обнимал меня... рыдал... то начинал болтать, то кидался бегать по комнате, грызть свои ногти, то опять на коленях умолял меня, бессвязными словами, больше криком, чем словами» [7, с. 383]).

Критическая оценка великосветской среды в произведении отесняется натуралистическим описанием любовных сцен, сексуаль-

ных переживаний главной героини, Марьи Михайловны, например: «Он (Домбрович – Н.П.) схватил... руку и начал её целовать часто, часто... обхватил меня обеими руками и крепко целовал в губы... Голова совсем закружилась. Я имела однако силы рвануться всем телом. Он ещё крепче стиснул меня и целовал шею, плечи, глаза...» [7, с. 121]. Описания такого плана дали повод критикам говорить о фривольно-порнографическом стиле писателя. Так, В.П. Кранихфельд в статье «П.Д. Боборыкин и его “петербургские похождения”» пишет: «Посмотрите, как он любит... пикантной вдовой, с каким интересом следит за её порнографического свойства мечтаниями и порывами» [8, с. 83]. Похожее мнение высказывает и Л. Нелюбов: «Боборыкин умеет изображать порок весьма и весьма пикантно» [9, с. 424]. А.Ф. Кони, известный судебный и общественный деятель, в некрологе, посвящённом памяти писателя, напротив, замечает: «Боборыкину часто приходилось прибегать к приёмам так называемого натурализма, но и тут он не может заслужить упрёк в преступлении границы между правдивым реализмом и порнографией... Он часто изображал страсти в их последовательном развитии...» [10, с. 478]. Подобное мнение высказывает современный российский исследователь С. Чупринин. В статье о творчестве писателя «Труды и дни П.Д. Боборыкина» он отмечает: «...читатель... легко увидит и благопристойную умеренность боборыкинских “картинок”» [11, с. 19], которые «лишь сопровождали основной сюжет, расцвечивали его... выполняли функцию своего рода беллетристического “оживляжа”...» [11, с. 19].

С нашей точки зрения, П. Боборыкин далёк от любования пикантными деталями, которые были свойственны светским эротическим произведениям. Писатель изображает внутренний мир героев реалистически. В первую очередь, его интересует психологическое состояние главной героини, нежели описание самого факта «падения». Боборыкин использовал элементы художественного натурализма как новой разновидности романной поэтики.

Автор мастерски воспроизводит переживаемые героями душевные противоречия, точно характеризует психологически сложные состояния. «Изображение жизни как целостного социального организма эклектически соединялось у Боборыкина с приёмами психо-

логического романа, заимствованными то у Тургенева, то у Достоевского» [12, с. 176], – подчеркивает исследователь Е.Б. Тагер. Интересным нам представляется и замечание С.И. Щеблыкина, который считает, что «так называемый натурализм у П.Д. Боборыкина фактически слит с психологизмом» [6, с. 8].

Роман «Жертва вечерняя» нельзя считать сугубо натуралистическим произведением, т.к. в нём преобладают элементы психологизма и реализма. «Жертва...» является произведением реалистическим по преимуществу, т.к. в нём автор воссоздаёт такие социальные обстоятельства, которые мотивируют разное поведение людей. Это подтверждается и тем, что:

1) Боборыкин стремится изобразить современную ему действительность в развитии, раскрыть её противоречия, запечатлеть появление новых форм социальных отношений;

2) типизация характеров осуществляется через достоверность социальных ситуаций. Главная героиня изображена как типичная представительница своей среды;

3) рассказывая о судьбе женщины, её заблуждениях, поисках верного пути, автор показывает общественное неблагополучие, которое охватило все стороны жизни российской действительности 1860-1870-х гг.;

4) поступки персонажей романа психологически и социально обусловлены;

5) автор выражает своё отношение к существующим общественным условиям посредством иронии;

6) в романе видны глубина философской проблематики, тонкость психологического анализа, лиризм;

7) в изображении негативных персонажей преобладает сатирическое описание, общая критическая направленность.

Таким образом, в романе П.Д. Боборыкин выступает как оригинальный писатель-новатор. Достижение автора заключается в том, что он объединяет психологический анализ и достоверность в изображении социальных и бытовых условий жизни героев. Писатель максимально увеличивает сферу художественного изображения и раскрывает проблемы, которые ранее практически не затрагива-

лись в русской литературе. Тесное переплетение в романе «Жертва вечерняя» разнородных стилистических элементов, их контрастное соединение и умелое использование является характерной чертой индивидуального стиля П. Боборыкина.

Наше исследование может быть перспективно в плане дальнейшего изучения художественных особенностей произведений П.Д. Боборыкина, творчество которого является малоизученным.

Литература

1. Салтыков-Щедрин М.Е. Собрание сочинений: в 20 т. / Михаил Салтыков-Щедрин. – М.: Художественная литература, 1965. – Т. 9: Новаторы особого рода // Критика и публицистика (1868–1883). – 1970. – С. 36–47.
2. Кулешов В.И. О русском натурализме и о П.Д. Боборыкине / В.И. Кулешов. В поисках точности и истины. – М.: Современник, 1986. – С. 170–201.
3. История русской литературы XIX века [Под ред. Д.Н. Овсяннико-Куликовского]. – Т. 5: Петр Дмитриевич Боборыкин. – М.:Изд-во «Мир», 1914.– С. 134–144.
4. Краснова О.К. Романы П.Д. Боборыкина 1860–1870-х гг.: автореф. дис. на соискание учен. степени канд. филол. наук : спец. : 10.01.01 «Русская литература» / О.К. Краснова. – Л., 1983. – 16 с.
5. Самусенко В.И. Особенности стиля прозы П.Д. Боборыкина / В.И. Самусенко // Метод, мировоззрение и стиль в русской литературе XIX века: Межвузовский сборник научных трудов. – М.: МГЗПИ, 1988. – С. 118–123.
6. Щерблякин С.И. Художественное новаторство романа П.Д. Боборыкина «Жертва вечерняя»: Учебное пособие по спецкурсу / Сергей Щерблякин. – Пенза: Изд-во ПГПУ им. В.Г. Белинского, 2005. – 53 с.
7. Боборыкин П.Д. Сочинения: в 12 т. / Петр Боборыкин. – Т. 5: Жертва вечерняя. – СПб.; М.: Издательство товарищества М.О. Вольфа, 1885. – 388 с.
8. Краинхфельд В.П. П.Д. Боборыкин и его «петербургские похождения» / В.П. Краинхфельд // Мир Божий. – 1906. – № 3. – С. 75–93.
9. Л.Н. Французский роман в русской литературе (П.Д. Боборыкин) / Л. Нелюбов // Русский вестник. – 1874. – № 1. – С. 411–429.
10. Кони А.Ф. П.Д. Боборыкин / Анатолий Кони // Воспоминания о писателях; [сост., вступ. ст. и коммент. Г.М. Миронова и Л.Г. Миронова]. – М.: Правда, 1989. – С. 475–478.
11. Боборыкин П.Д. Сочинения: в 3 т. / Петр Боборыкин. – М.: Художественная литература, 1993. – Т. 1: Чупринин С.И. Труды и дни П.Д. Боборыкина / Сергей Чупринин. – 1993. – С. 5–26 [496 с.].

12. Тагер Е.Б. Проблемы реализма и натурализма / Е.Б. Тагер // Русская литература конца XIX – начала XX века. Девяностые годы / [Б.А. Бялик, Е.Б. Тагер, В.А. Келдыш, М.Г. Петрова]; отв. ред. Б.А. Бялик. – М.: Наука, 1968. – С. 142–188.

Анотація

Н.А. Петренко. Особливості художнього стилю роману П.Д. Боборикіна «Жертва вечірня».

У статті аналізується своєрідність стилю соціально-психологічного роману П.Д. Боборикіна «Жертва вечірня», написаного в формі щоденника головної героїні. Поглиблений психологізм, ліризм є основними стилютворюючими рисами цього твору. Особливістю стилю роману є також включення в його текст народних прислів'їв і приказок. Широкий соціокультурний контекст епохи створюється також завдяки згадкам про нові книги, театральні вистави.

Новаторський стиль письменника не вкладається в рамки одного творчого методу і характеризується неоднорідністю і синтетичністю. У ньому органічно поєднуються риси реалізму (спостереження над реальними подіями й особами, широке охоплення дійсності) і натуралізму (точність і колоритність описів, деталізація, інформативність, інтерес до фізіології людини, інстинктів та спадковості).

Ключові слова: соціально-психологічний роман, щоденник, стиль, психологізм, натуралізм, реалізм.

Аннотация

Н.А. Петренко. Особенности художественного стиля романа П.Д. Боборыкина «Жертва вечерняя».

В статье анализируется своеобразие стиля социально-психологического романа П.Д. Боборыкина «Жертва вечерняя», написанного в форме дневника главной героини. Углубленный психологизм, субъективность, исповедальность, лиризм являются основными стилиобразующими чертами этого произведения. Роман ценен тем, что в нем мастерски воспроизведен женский взгляд на мир, психологически убедительно переданы особенности женского характера, мышления, воображения. Особенностью стиля произведения является также включение в его текст народных пословиц и поговорок.

Отмечается новаторский авторский стиль, который не укладывается в рамки одного творческого метода и характеризуется неоднородностью и синтетичностью. В нем органично сочетаются черты реализма (наблю-

дения над реальными событиями и лицами, широкий охват действительности) и натурализма (точность и колоритность описаний, детализация, информативность, интерес к физиологии человека, инстинктов и наследственности).

Ключевые слова: социально-психологический роман, дневник, стиль, психологизм, натурализм, реализм.

Summary

N.A. Petrenko. Features of artistic style of P.D. Boborykin's novel «The Evening Victim».

The article contains analysis of the individual style of P.D. Boborykin's socio-psychological novel «The Evening Victim», presented in the form of the protagonist's diary. Deep psychology, subjectivity, confession and lyricism are the main stylistic features of this work. Novel is valuable because female perspective on the world is masterfully reproduced, features of female character, thinking, imagination are psychologically convincingly depicted. The inclusion of the folk proverbs and sayings in the text is also a feature of the style.

Author's innovative style can not be encompassed by a single creative method and has inhomogeneous and synthetic character. Features of realism (observations on real events and persons, wide coverage of reality) and naturalism (accuracy and colorfulness of descriptions, itemization, informativity, interest to human physiology, instinct and heredity).

Key words: socio-psychological novel, diary, style, psychologism, naturalism, realism.